



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

El sumario sobre las etiquetas y preceptos de la visita a la mezquita profética

español

إسباني

المختصر في آداب زيارة المسجد النبوي وأحكامها



اللَّجْنَةُ الْعِلْمِيَّةُ
بِرِئَاسَةِ الشُّؤْنِ الدِّيْنِيَّةِ بِالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ

المُختَصَرُ

فِي آدَابِ زِيَارَةِ الْمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ وَأَحْكَامِهَا

**El sumario
sobre las etiquetas y preceptos de la visita
a la mezquita profética**

اللَّجْنَةُ الْعِلْمِيَّةُ

بِرِئَاسَةِ الشُّؤْنِ الدِّيْنِيَّةِ بِالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alabado sea Al-láh, Señor del universo, y que la paz y las bendiciones sean con nuestro Profeta Muhámmad, con su familia y con todos sus compañeros.

Dicho esto:

Esta es un tratado breve sobre la etiqueta y los preceptos de la visita a la mezquita del Profeta, en la que nos hemos esforzado por aclarar la mayoría de las necesidades del visitante a la mezquita del Profeta.

Le pedimos a Al-láh que la haga puramente para Su noble rostro y que beneficie a todos los musulmanes.



El sumario

sobre las etiquetas y preceptos de la visita a la mezquita profética

Se aconseja visitar la Mezquita del Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, y esta visita no tiene un tiempo específico, no es parte de los rituales del Hayy, y no es obligatorio para los peregrinos -hombres o mujeres- visitar la tumba del Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, ni el Baqi'.

No está permitido emprender un viaje con el propósito de visitar la tumba del Profeta —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él—, dado que los viajes de adoración no se emprenden para la visita de las tumbas, sino para la visita de tres mezquitas solamente. Dijo el Profeta —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él—:

لَا تُشَدُّوا الرِّحَالَ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ: مَسْجِدِي هَذَا، وَالْمَسْجِدَ الْحَرَامِ،
وَالْمَسْجِدَ الْأَقْصَى

(No se deben emprender los viajes (en busca del favor de Al-láh y su cercanía) sino es a tres mezquitas: ésta mi mezquita (Medina), la mezquita sagrada (La Meca) y la mezquita del Aqsa (Jerusalén). Registrado por Al-Bujari (1189) y Muslim (827), y el texto es suyo. El que se encuentra lejos de Medina no debe emprender un viaje con la intención de visitar la tumba, pero sí está permitido

viajar con la intención de visitar la noble Mezquita del Profeta. Al llegar, puede visitar su tumba —que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— y las tumbas de sus compañeros, ya que la visita a su tumba se incluye como parte de la visita a su mezquita —que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él—.

No se le permite a la mujer visitar la tumba del Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, ni ninguna otra tumba, ya que él, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, maldijo a las mujeres que visitan las tumbas, debido a que podrían incurrir en lamentaciones, exhibicionismo y otras infracciones de la ley islámica. Sin embargo, se les recomienda abundar en sus oraciones y saludos al Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, en la mezquita o en cualquier otro lugar, y esto llegará al Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, sin importar dónde se encuentren; como él, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, dijo:

(لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قُبُورًا، وَلَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عَيْدًا، وَصَلُّوا عَلَيَّ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي
حَيْثُ كُنْتُمْ)

(No transforméis vuestras casas en tumbas, y no hagáis de mi tumba un lugar de celebración, más bien suplicad por mí la bendición y la paz de Al-láh. Esta súplica que hacéis por mí me alcanza siempre

donde quiera que estéis) Y dijo el Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él:

(إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أُمَّتِي السَّلَامَ)

(Ciertamente Al-láh posee ángeles errantes por todo el mundo que me hacen llegar la paz (el saludo) de mi nación).

Cuando entre en la Noble Mezquita del Profeta, se recomienda que lo haga con el pie derecho y diga: «¡Oh, Al-lah!, ábreme las puertas de Tu misericordia», tal como se dice al entrar en las demás mezquitas.

No hay una mención específica para entrar en la mezquita del Profeta, la paz y las bendiciones sean con él.

Luego, reza dos unidades o «raka'ah» como saludo a la mezquita.

Y si no es un tiempo de prohibición, puede rezar voluntariamente lo que desee, con rezos conformados por dos rak'at. Dijo el Mensajero de Al-láh, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él:

(صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيْمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ)

(Una oración en esta mezquita mía es mejor que mil oraciones en cualquier otro lugar, excepto en la Mezquita Sagrada) Recopilado por Al Bujari (1190) y Muslim (1394).

Y debería procurar rezar en la zona de la Rawdah (jardín), que se encuentra entre el mimbar del Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, y su estancia, si le es posible; a tenor de las palabras del Profeta, la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él:

(مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمِنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ)

(El espacio entre mi casa y mi mimbar es un jardín de los jardines del Paraíso) Recopilado por Al Bujari (1195) y Muslim (1390). Y si no le es posible, que rece en cualquier parte de la mezquita, y esto es fuera del rezo grupal. Pero en el rezo grupal debe esforzarse por estar en la primera fila detrás del imam, debido a las evidencias generales que se han mencionado sobre esto.

Y si desea visitar la tumba del Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, y las tumbas de sus dos compañeros:

Se detiene frente a su tumba, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, con respeto, reverencia y en voz baja, luego lo saluda, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, diciendo: (Que la paz y las bendiciones sean contigo, oh mensajero de Al-lah); y si dice: (Atestiguo que eres ciertamente el Mensajero de Al-láh, que hiciste llegar el Mensaje, cumpliste la misión que se te había encomendado, luchaste con firmeza por la causa de Al-láh, aconsejaste a la Nación. Que Al-láh

te recompense por todo lo que has hecho por tu Nación con la mejor de las recompensas), no hay problema.

Después, debe desplazarse ligeramente a la derecha para saludar a Abu Bakr As-Siddiq y pedir que Al-láh se complazca de él.

Luego, debe moverse un poco más a la derecha para saludar a Umar Ibn Al-Jattab. Ibn Umar, que Al-láh esté complacido con ambos, cuando saludaba al mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y a sus dos compañeros, no solía decir más que: (la paz sea contigo oh mensajero de Al-lah, la paz sea contigo oh Abu Bakr, la paz sea contigo oh padre mío) y luego se retiraba.

No se debe prolongar la estancia ni la súplica en la tumba del Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, ni en las tumbas de sus dos compañeros. Málik lo consideró detestable y dijo: es una innovación que no practicaron los predecesores piadosos, y no corregirá a los últimos de esta comunidad sino lo que corrigió a los primeros.

y en cuanto a lo que hacen algunos visitantes al elevar la voz en la tumba del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y prolongar su estancia allí, esto es contrario a lo legislado; Al-láh señaló:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ
 بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبِطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 يَعْزُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى لَهُمْ
 مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾﴾

(¡Oh, creyentes!, no levantéis la voz por encima de la del Profeta ni le habléis en un tono demasiado alto, como habláis entre vosotros, pues podríais echar a perder vuestras buenas acciones sin daros cuenta,

En verdad, quienes bajan la voz ante el Mensajero de Al-lah (por respeto a él) son aquellos cuyos corazones han sido purificados y temen a Al-lah. Ellos obtendrán Su perdón y una enorme recompensa) [Corán, 49: 2-3] Y porque permanecer mucho tiempo de pie ante su tumba —la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— y repetir excesivamente el saludo lleva a la aglomeración, el ruido y el alzamiento de voces en su tumba —la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él—, lo cual contradice lo que Al-láh ha legislado para los musulmanes en estos versículos claros. Él —la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— es respetado tanto en vida como después de su muerte, por lo que no es apropiado que el creyente actúe en su tumba de manera contraria a la ética islámica.

Así como lo que hacen algunos visitantes y otros al buscar hacer súplicas frente a la tumba, levantando las manos y dirigiéndose hacia ella, todo esto es contrario a lo que practicaban los piadosos predecesores, los compañeros del Mensajero de Al-láh y sus seguidores con benevolencia, más bien es una de las innovaciones introducidas.

Así también, lo que hacen algunos visitantes al saludar al Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-lah sean sobre él- colocando su mano derecha sobre la izquierda sobre el pecho o debajo de él, como en la postura de oración, no es permitido al saludarle -la paz y las bendiciones de Al-lah sean sobre él-; porque es una postura de humillación, sumisión y adoración que solo es adecuada para Al-lah, como lo ha mencionado el erudito Ibn Hayar -que Al-lah tenga misericordia de él- en "Al-Fath" según los sabios.

Y no está permitido a nadie acercarse a Al-láh por medio de tocar o pasar la mano por la estancia, ni dar giros a su alrededor, ni pedir al Mensajero -la paz y las bendiciones sean con él- que satisfaga sus necesidades o cure a su enfermo, y cosas similares; porque todo eso solo se pide a Al-láh únicamente.

Se recomienda al visitante de la Medina, durante su estancia, que visite la mezquita de Qubá y rece en ella; porque el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él- solía ir a ella montando o

caminando y rezaba en ella dos rakaas (unidad de la oración). Y Sahl Ibn Hunaif, dijo: Dijo el Mensajero de Al-lah -la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él-:

(مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ أَتَى مَسْجِدَ قُبَاءٍ فَصَلَّى فِيهِ صَلَاةً كَانَ لَهُ كَأَجْرِ عُمْرَةٍ)

(Quien se purifica en su casa y luego acude a la mezquita de Qubá y realiza una oración en ella, obtendrá la recompensa equivalente a la de una Umrah).

Es recomendable para los hombres visitar las tumbas de Al-Baqi', que es el cementerio de Medina, las tumbas de los mártires y la tumba de Hamza, que Al-láh esté complacido con él, porque el Profeta, la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, solía visitarlos y suplicar por ellos, y por sus palabras, la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él:

(كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنِ زِيَارَةِ الْقُبُورِ، فَزُورُوهَا فَإِنَّهَا تُدَكِّرُكُمْ الْآخِرَةَ)

(Os prohibí visitar los cementerios, pues ahora visitadlos porque os recuerdan el Más Allá) Y dice cuando los visita, como dice al visitar otras tumbas: “La paz sea con ustedes, los que habitan estas moradas, entre musulmanes y creyentes. Si Al-lah quiere, seguiremos sus pasos. Que Al-lah tenga misericordia de los primeros y los últimos de ustedes y de nosotros. Pedimos a Al-lah para ustedes y para nosotros la salvación.”

No cabe duda de que el propósito de visitar las tumbas es recordar el Más Allá y hacer el bien a los muertos mediante súplicas por ellos, siguiendo la sunna del Profeta, la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él. Esta es la visita legislada.

En cuanto a visitarlos con la intención de suplicar en sus tumbas, o pedir a Al-láh por ellos, o por su estatus, y cosas similares, esta es una visita herética y reprobable que ni Al-láh ni su Mensajero, la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, han legislado, ni la practicaron los piadosos predecesores. En cuanto a pedirles que satisfagan necesidades, o que curen a los enfermos, y cosas así, esto ya es shirk (politeísmo) mayor.

A ti, lector, te presentamos algunos de los hadices fabricados en este tema para que los conozcas y te prevengas de dejarte engañar por ellos:

El primero: (Quien peregrina y no me visita, me ha abandonado).

Segundo: (Quien me visite después de mi muerte es como si me hubiera visitado en vida).

Y el tercero: (Quien me visite y visite a mi padre Ibrahim en el mismo año, le garantizo el Paraíso de parte de Al-lah).

Y el cuarto: (Quien visita mi tumba tiene asegurada mi intercesión).

Estos hadices y otros semejantes no se ha confirmado nada de ellos que remonte hasta el

Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él). El hafiz al-'Aqili dijo: No hay nada auténtico en este tema. Y el hafiz Ibn Hayar en el "Taljís" dijo: - después de mencionar la mayoría de estas narraciones - Todos los caminos de este hadiz son débiles. No es parte de los rituales del Hayy o la "Umrah" ni de su perfección visitar la Mezquita del Profeta antes del Hayy o la "Umrah" o después de ellos; ya que visitar la Mezquita del Profeta es aconsejable en cualquier momento; si el peregrino o el que realiza la "Umrah" no la visita, no hay pecado sobre él, y no hay vínculo entre el Hayy o la "Umrah" y la visita a la Mezquita del Profeta, pues son actos de adoración separados. Quien realiza el Hayy o la "Umrah" no está obligado a visitar la Mezquita del Profeta, y de igual manera, quien visita la Mezquita del Profeta no está obligado a realizar el Hayy o la "Umrah", y si combina el Hayy y la "Umrah" con la visita a la Mezquita del Profeta en un solo viaje, no hay inconveniente.

Faltas relacionadas con la visita a la mezquita del Profeta

Frotar las paredes y las barras de hierro al visitar la tumba del Profeta —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— y atar hilos y similares en las ventanas como forma de buscar bendición.

La bendición está en lo que Al-láh y Su Mensajero- paz y bendiciones sean con él- han legislado, no en las innovaciones heréticas.

Ir a las cuevas en la montaña Uhud, como la cueva de Hira y la cueva de Thawr en Meca, y atar telas en ellas y recitar súplicas no autorizadas por Al-lah, soportando dificultades en ello.

Y todas estas son innovaciones que no tienen fundamento en la ley purificada.

Visitar algunos lugares que afirman ser reliquias del Mensajero, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), como el lugar donde se arrodilló la camella, el pozo del anillo o el pozo de 'Uzmán, y tomar tierra de estos lugares para la bendición.

Suplicar por los muertos al visitar las tumbas de al-Baqi' y las tumbas de los mártires de Uhud, y lanzar monedas en ellas como acto de acercamiento y bendición por los que allí reposan.

Y esto es uno de los errores graves, más bien del politeísmo mayor, como lo mencionan los eruditos, y lo indican el Libro de Al-láh y la Sunna de Su Mensajero- paz y bendiciones sean con él-; porque la adoración es únicamente para Al-láh y no se permite dirigir ninguna parte de ella a otro, como la súplica, el sacrificio, el voto y cosas semejantes, según Su dicho:

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ...﴾

{En la que únicamente se les ordenaba que fueran monoteístas adorando solo a Al-lah con sinceridad} [Corán 98: 5]

Y Al-láh sabe mejor, que Al-láh bendiga y conceda la paz a nuestro Mensajero Muhámmad, así como a su familia y a todos sus compañeros.



Índice

El sumario.....	2
sobre las etiquetas y preceptos de la visita a la mezquita profética	3





رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque and
the Prophet's Mosque in languages.

